

Annexe B (Messages d'erreur)

Alarmes, pannes de composants et informations dépendantes de l'appareil

Les messages d'alarme "Warnings" (W) et de pannes de composants "Component Failures" (CF) s'affichent sur le panneau avant. Le menu SETUP-MESSAGE permet d'activer ou de désactiver chacune des deux voies d'erreur. Certains messages d'alarme et de panne de composants viennent s'ajouter aux messages d'erreur à distance (informations dépendantes de l'appareil) ; ils sont représentés par un "R".

| Message d'erreur | Description | Code |
|-------------------------------------|--|------|
| Accu empty in less than 10 minutes | La batterie sera vide dans moins de 10 mn. | CF |
| Bandwidth not installed | Impossible de sélectionner cette largeur de bande. | R |
| Bandwidth too high with CW | Impossible d'effectuer des mesures en mode CW sur des largeurs de bande supérieures à 9 kHz. | W |
| Bandwidth too high with SSB | Impossible d'effectuer des mesures en mode SSB sur des largeurs de bande supérieures à 9 kHz. | W |
| Check external reference | Impossible de synchroniser le synthétiseur sur la fréquence de référence. Le signal de référence externe n'existe pas ou ses spécifications ne correspondent pas. Revenir sur la référence interne et essayer à nouveau. | CF |
| Communication error to DC Converter | Une erreur s'est produite dans le trafic des données au niveau du convertisseur DC/DC. | CF |
| DC Converter defective | Le convertisseur DC/DC (EB200-DC) est en erreur. | CF |
| DSP IF Section defective | La partie FI (EB200-Z1) est en erreur. | CF |
| Front Panel defective | L'instruction du panneau avant (EB200-F1) est en erreur. | CF |
| Frontend defective | Frontend 1 (EB200-S1) ou Frontend 2 (EB200-S2) sont en erreur. | CF |
| Frontend1 defective | Frontend 1 (EB200-S1) est en erreur. | CF |
| Frontend2 defective | Frontend 2 (EB200-S2) est en erreur. | CF |
| IF Panorama defective | L'analyse panoramique FI (EB200-SU) est en erreur. EB200-SU est une option. | CF |
| IFPAN: Sensitivity out of range | Le niveau du signal de test mesuré dans l'analyseur panoramique FI n'est pas dans la bonne plage. | CF |
| IF Prefilter narrow defective | Le préfiltre FI à bande étroite de la partie FI EB200-Z1 est en erreur. | CF |
| IF Prefilter wide defective | Le préfiltre FI large bande de la partie FI EB200-Z1 est en erreur. | CF |

| Message d'erreur | Description | Code |
|--------------------------------------|--|------|
| IF Section defective | La partie FI EB200-Z1 est en erreur. | CF |
| Level too high at ... | Le niveau du signal de la fréquence en cours est trop élevé pour réaliser le test complet. | CF |
| Level too low at ... | Le niveau du signal de la fréquence en cours est trop bas pour réaliser le test complet. | CF |
| Maximum length exceeded! | Impossible d'entrer davantage de caractères dans la fenêtre EDIT. | W |
| Memory empty | L'emplacement mémoire est vide (ex. : RCL). | W |
| Memory index too high | Le numéro d'emplacement mémoire le plus élevé est 999. | W |
| More than 4 frequencies out of range | Pour le test complet, le niveau du signal de plus de 4 fréquences est en dehors de la tolérance. | CF |
| No AFC with SSB | Le CAF (AFC) est incompatible avec le mode SSB. | W |
| No password active | Tentative d'effacement du mot de passe alors qu'aucun mot de passe n'est actif. | W |
| Not during BITE | La fonction choisie est inactive au cours du test. | W |
| Not during digi scan | La fonction choisie ne peut être exécutée pendant le "digi scan". | W |
| Not during memory scan | La fonction choisie est inactive lors du balayage de la mémoire. | W |
| Not during scan | La fonction choisie est inactive lors du balayage. | W |
| Not installed | La fonction choisie n'est pas installée. | CF |
| Not with MGC | Cette fonction n'est active qu'avec le CAG (AGC) | W |
| Password changed! | Confirmation de la modification du mot de passe. | W |
| Password not changed! | Le mot de passe reste inchangé. | W |
| Password deleted! | Confirmation de l'effacement du mot de passe. | W |
| Preselector 0..20 MHz defective | La gamme du présélecteur affichée est en erreur. | CF |
| Preselector 20..80 MHz defective | La gamme du présélecteur affichée est en erreur. | CF |
| Preselector 80..200 MHz defective | La gamme du présélecteur affichée est en erreur. | CF |
| Preselector 200..650 MHz defective | La gamme du présélecteur affichée est en erreur. | CF |
| Preselector 650..1500 MHz defective | La gamme du présélecteur affichée est en erreur. | CF |
| Preselector 1500..3000 MHz defective | La gamme du présélecteur affichée est en erreur. | CF |

| Message d'erreur | Description | Code |
|-------------------------------------|---|------|
| Preselector defective | Le présélecteur (EB200-V1) est en erreur. | CF |
| Preselector not installed | Le présélecteur (EB200-V1) n'est pas installé. | CF |
| Processor defective | Le processeur (EB200-P1) est en erreur. | CF |
| Remote Interface defective | L'interface de télécommande (EB200-R1 ou -R2) est en erreur | CF |
| Sensitivity out of range | Le niveau mesuré du signal de test est en dehors de la gamme. | CF |
| Span too low | La valeur entrée pour la fréquence se traduit par un span trop étroit. | W |
| Stop freq lower than start freq | La fréquence d'arrêt est inférieure à la fréquence de démarrage (ex. : FSCAN). | R |
| Suppress index too high | La valeur maximum de la liste de suppression est 99. | W |
| Synthesizer unlocked at ... | Le synthétiseur ne s'est pas verrouillé à cette fréquence spécifique. | CF |
| Temperature too high | La température de l'appareil est trop élevée. | CF |
| Test ok, signal path | Aucune erreur n'a été détectée lors du test rapide. | CF |
| Test ok, RF range and signal pathes | Aucune erreur n'a été détectée au cours du test complet. | CF |
| Testgenerator defective | Le générateur de test de la partie présélecteur (EB200-V1) est en erreur. | CF |
| Value too high | La valeur d'entrée est trop élevée. | R |
| Value too low | La valeur d'entrée est trop basse. | R |
| Wrong center/span combination | La valeur entrée pour la fréquence n'est pas compatible avec la valeur en cours du span et/ou de la fréquence centrale. | W |
| Wrong Password, try again! | Un mot de passe erroné a été entré. | W |
| Wrong numeric syntax! | L'entrée de la fenêtre EDIT est incorrecte. | W |

Messages d'erreur de l'interrogation de la file d'attente d'erreurs

La liste ci-dessous énumère tous les messages d'erreur. La norme SCPI (Standard Commands for Programmable Instruments) donne la signification des codes d'erreur négatifs ; les codes d'erreur spécifiques positifs indiquent les erreurs spécifiques à l'appareil.

La colonne de gauche du tableau mentionne le texte d'erreur entré dans la file d'attente erreurs/événements. La colonne de droite explicite l'erreur.

Pour certaines erreurs, des informations relatives à l'appareil s'ajoutent au message ; elles donnent des précisions sur l'origine de l'erreur (ex. : -222, "Data out of range", frequency too high, signifiant "Données hors gamme", fréquence trop élevée).

Messages d'erreur SCPI

Pas d'erreur.

| Code d'erreur suite à interrogation de la file d'attente | Description de l'erreur |
|--|--|
| 0, "No error" | Ce message est généré si la file d'attente d'erreurs ne comporte pas d'entrée. |

Command Error – Erreur dans une instruction ; positionne le bit 5 dans le registre ESR

| Code d'erreur suite à interrogation de la file d'attente | Description de l'erreur |
|--|--|
| -100, "Command error" | L'instruction est en erreur ou non valide. |
| -101, "Invalid character" | L'instruction contient un caractère non valide. Exemple : présence du caractère (&) dans "SENSe &". |
| -102, "Syntax error" | L'instruction est non valide. Exemple : L'instruction comporte un bloc de données que l'appareil n'accepte pas. |
| -103, "Invalid separator" | L'instruction comporte un caractère non autorisé à la place d'un séparateur. Exemple : il manque un point-virgule après l'instruction. |
| -104, "Data type error" | L'instruction comporte une indication de valeur non valide. Exemple : indication de ON à la place d'une valeur numérique pour la configuration de la fréquence. |
| -105, "GET not allowed" | Un "Group Execute Trigger" (GET) figure dans une ligne d'instruction. |

| Code d'erreur suite à interrogation de la file d'attente | Description de l'erreur |
|--|--|
| -108,"Parameter not allowed" | L'instruction comporte trop de paramètres. Exemple : l'instruction SENSE:FREQUENCY n'autorise qu'une indication de fréquence. |
| -109,"Missing parameter" | L'instruction comporte trop peu de paramètres. Exemple : il faut indiquer la fréquence dans l'instruction SENSE:FREQUENCY. |
| -111,"Header separator error" | L'en-tête contient un séparateur non-authorized. Exemple : L'en-tête n'est pas suivi d'un caractère vide, "*ESE255" |
| -112,"Program mnemonic too long" | L'en-tête contient plus de 12 caractères. |
| -113,"Undefined header" | L'en-tête n'est pas défini pour l'appareil. Exemple *XYZ est non défini pour chaque instrument. |
| -114,"Header suffix out of range" | L'en-tête contient un suffixe numérique non autorisé. Exemple : SENSE9 n'existe pas dans l'appareil. |
| -121,"Invalid character in number" | Un nombre contient un caractère non autorisé. |
| -123,"Exponent too large" | La valeur absolue de l'exposant est supérieur à 32000. |
| -124,"Too many digits" | Le nombre contient trop de chiffres. |
| -128,"Numeric data not allowed" | L'instruction contient un nombre non autorisé à cet emplacement. Exemple : l'instruction SENSE:FREQUENCY:MODE nécessite l'indication d'un paramètre texte. |
| -131,"Invalid suffix" | Le suffixe n'est pas valide pour cet instrument. Exemple : nHz n'est pas défini. |
| -134,"Suffix too long" | Le suffixe contient plus de 12 caractères. |
| -138,"Suffix not allowed" | Un suffixe n'est pas autorisé pour cette instruction ou à cet emplacement de l'instruction. |
| -141,"Invalid character data" | Le paramètre texte contient un caractère non valide ou n'est pas valable pour cette instruction. Exemple : erreurs faites lors de l'indication du paramètre ; SENSE:FREQUENCY:MODE FIXEd. |
| -144,"Character data too long" | Le paramètre du texte contient plus de 12 caractères. |
| -148,"Character data not allowed" | Le paramètre du texte n'est pas autorisé pour cette instruction ou à cette position de l'instruction. |
| -151,"Invalid string data" | L'instruction comporte une chaîne de caractères erronée. |

| Code d'erreur suite à interrogation de la file d'attente | Description de l'erreur |
|--|---|
| | Exemple : Un message END a été reçu avant l'apostrophe finale. |
| -158,"String data not allowed" | L'instruction contient une chaîne de caractères valide sur un emplacement non autorisé. Exemple : un paramètre texte est configuré dans des guillemets, SENSE:FREQUENCY:MODE "FIXed" |
| -161,"Invalid block data" | L'instruction contient un bloc de données erronées. Exemple : un message END a été reçu avant le nombre de données attendu. |
| -168,"Block data not allowed" | L'instruction comporte un bloc de données valide sur un emplacement non autorisé. |
| -171,"Invalid expression" | L'instruction contient une expression mathématique non autorisée. Exemple : l'expression comporte un nombre impair de parenthèses. |
| -178,"Expression data not allowed" | L'instruction comporte une expression sur un emplacement non autorisé. |

Execution Error – Erreur d'exécution ; positionne le bit 4 dans le registre ESR.

| Code d'erreur suite à interrogation de la queue | Description de l'erreur |
|---|--|
| -200,"Execution error" | Erreur au cours de l'exécution de l'instruction. |
| -211,"Trigger ignored" | Déclenchement impossible ou dépassement de la vitesse de déclenchement. |
| -221,"Settings conflict" | Conflit de configuration entre deux paramètres. Exemple : la largeur de bande 100 kHz et l'USB ne peuvent être activés en même temps. |
| -222,"Data out of range" | La valeur du paramètre est en dehors de la gamme autorisée de l'appareil. |
| -223,"Too much data" | La longueur de la trace a été dépassée. Exemple : instruction SWE:SUPP, si les 100 paires de fréquence sont déjà assignées. |
| -240,"Hardware error" | L'erreur Hardware n'est pas précisée davantage. |
| -241,"Hardware missing" | Impossible d'exécuter l'instruction à cause d'un hardware manquant. Exemple : une option n'est pas installée. |
| -292,"Referenced name does not exist" | Un paramètre de nom inconnu a été envoyé. Exemple : il faut effacer un nom d'antenne inconnu ROUTE:PATH:DELeTe Hase |
| -293,"Referenced name already exists" | Le nom existe déjà. Exemple : un nom d'antenne déjà connu est à nouveau défini. |

Device Specific Error - Erreur propre à l'appareil, positionne le bit 3 dans le registre ESR

| Code d'erreur suite à interrogation de la file d'attente | Description de l'erreur |
|--|---|
| -300,"Device-specific error" | Certaines données en mémoire ne sont pas valides. |
| -350,"Queue overflow" | Ce code d'erreur est entré dans la file d'attente à la place du code d'erreur réel si la file d'attente est pleine. Il indique qu'une erreur s'est produite mais n'a pas été acceptée. La file d'attente peut accepter 5 entrées. |

Query Error – Erreur d'interrogation ; positionne le bit 2 dans le registre ESR

| Code d'erreur suite à interrogation de la file d'attente | Description de l'erreur |
|--|--|
| -400,"Query error" | Erreur générale qui n'est pas davantage spécifiée lors d'une interrogation pour demande de données. |
| -410,"Query INTERRUPTED" | L'interrogation a été interrompue. Exemple : Après une interrogation, l'appareil reçoit de nouvelles données avant que la réponse ne soit terminée. |
| -420,"Query UNTERMINATED" | L'interrogation est incomplète. Exemple : l'appareil, adressé comme "parleur", reçoit des données incomplètes. |
| -430,"Query DEADLOCKED" | L'interrogation ne peut pas être traitée. Exemple : les tampons d'entrée et de sortie sont pleins ; l'appareil ne peut poursuivre. |

Messages d'erreur propres à l'appareil

Device Specific Error - Erreur propre à l'appareil, positionne le bit 3 dans le registre ESR

| Code d'erreur suite à interrogation de la file d'attente | Description de l'erreur |
|--|--|
| 1, "Device dependent error" | L'erreur de EB200 n'est pas davantage précisée. |
| 2, "I ² C-Bus error" | Une erreur sur le bus I ² C a été identifiée. |
| 10, "Component failure" | Composant défectueux |
| 200, "Temperature too high" | La température interne de l'appareil est trop élevée. |
| 300, "Power fail" | L'une des alimentations internes ESMC-FE est en dehors des tolérances. |

System Errors

Ces erreurs sont signalées quand des états interdits apparaissent au sein du logiciel de commande. A la suite d'une "System Error", la commande manuelle n'est plus possible, et l'appareil doit être éteint puis remis en marche. En général, ce genre d'erreur n'apparaît pas. Si néanmoins une erreur de ce type devait apparaître, nous vous prions de bien vouloir en noter le numéro et les conditions d'apparition et de les communiquer au Support Center de Rohde & Schwarz.

Une exception explicable est celle constituée par la "System Error 7617". Ce message signifie que la pile au lithium du processeur EB200P1 est vide. Cette pile sert à sauvegarder les paramètres de réglage dans la CMOS RAM. La pile, d'un modèle usuel du commerce (type : CR2477) (Réf. R&S : 4052.5673.00), est logée dans un réceptacle et peut donc être aisément remplacée. Sa durée de vie de 2 à 5 ans, suivant le nombre de cycles de mise en marche et la température ambiante.

Message "OUT OF MEMORY"

Ce message peut apparaître lorsque des appareils ne comportant pas d'extension mémoire sont utilisés avec l'interface de télécommande LAN et que sont transférés de gros volumes de données. Les appareils de la première série ont été livrés sans cette extension mémoire. Si le processeur EB200P1 est dotée d'une extension mémoire, l'écran d'accueil ou le menu RX-CONF – TEST affiche la mention **PROC./ERAM** au lieu de **PROCESSOR**. L'installation de l'extension mémoire est décrite au chapitre "Extension mémoire / " A la page 5.

Ce message peut aussi apparaître lorsque l'une des options "Mesure de couverture" (voir Annexe G (Mesure de couverture) ou "Mesure de champ" (voir Annexe H (Mesure de champ)) est installée et que le module d'extension mémoire "RAM EXPANSION MODULE" n'existe pas dans l'EB200.

Hierarchie des erreurs

